

NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD

CEI
IEC

60061-2

AMENDEMENT 34
AMENDMENT 34

2006-05

Amendement 34

**Culots de lampes et douilles ainsi que calibres
pour le contrôle de l'interchangeabilité
et de la sécurité –**

**Partie 2:
Douilles**

Amendment 34

**Lamp caps and holders together with
gauges for the control of interchangeability
and safety –**

**Part 2:
Lampholders**

*Les feuilles de cet amendement sont à insérer dans la
CEI 60061-2 (1969)*

*The sheets contained in this amendment are to be inserted
in IEC 60061-2 (1969)*

IEC 2006 Droits de reproduction réservés Copyright - all rights reserved

International Electrotechnical Commission, 3, rue de Varembé, PO Box 131, CH-1211 Geneva 20, Switzerland
Telephone: +41 22 919 02 11 Telefax: +41 22 919 03 00 E-mail: inmail@iec.ch Web: www.iec.ch



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60061-2:1969/AMD34:2006

INSTRUCTIONS POUR L'INSERTION DES
NOUVELLES PAGES ET FEUILLES DE NORMES
DANS LA CEI 60061-2

1. Retirer la page de titre existante, les pages 1, 2 et 3 existantes et le sommaire par désignation existant (pages 1/2 et 2/2) et insérer la nouvelle page de titre, les nouvelles pages 1, 2 et 3 ainsi que le nouveau sommaire par désignation (pages 1/2 et 2/2).
2. Retirer les feuilles existantes
7005-53A-5 (pages 1/3 , 2/3 et 3/3)

et les remplacer par les feuilles
7005-53A-5 (pages 1/3 , 2/3 et 3/3) Correction
3. Insérer les nouvelles feuilles
7005-147-1 (page 1/4, 2/4, 3/4 et 4/4)
7005-148-1 (page 1/2 et 2/2)

INSTRUCTIONS FOR THE INSERTION OF NEW
PAGES AND STANDARD SHEETS IN IEC 60061-2

1. Remove existing title page, existing pages 1, 2 and 3 and existing contents by designation (pages 1/2 and 2/2) and insert in their place new title page, new pages 1, 2 and 3 and new contents by designation (pages 1/2 and 2/2).
2. Remove existing sheets
7005-53A-5 (pages 1/3 , 2/3 and 3/3)

and insert in their place sheets
7005-53A-5 (pages 1/3 , 2/3 and 3/3) Corrigendum
3. Insert new sheets
7005-147-1 (page 1/4, 2/4, 3/4 and 4/4)
7005-148-1 (page 1/2 and 2/2)

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60061-2:1999/AMD34:2006

AVANT-PROPOS

Le présent amendement a été établi par le sous-comité 34B: Culots et douilles, du comité d'études 34 de la CEI: Lampes et équipements associés.

Le texte de cet amendement est issu des documents suivants

FDIS	Rapport de vote
34B/1226/FDIS	34B/1231/RVD

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cet amendement.

Le comité a décidé que le contenu de cet amendement et de la publication de base ne sera pas modifié avant la date de maintenance indiquée sur le site web de la CEI sous "<http://webstore.iec.ch>" dans les données relatives à la publication recherchée. A cette date, la publication sera

- reconduite;
- supprimée;
- remplacée par une édition révisée, ou
- amendée.

FOREWORD

This amendment has been prepared by subcommittee 34B: Lamp caps and holders, of IEC technical committee 34: Lamps and related equipment.

The text of this amendment is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
34B/1226/FDIS	34B/1231/RVD

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

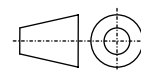
The committee has decided that the contents of this amendment and the base publication will remain unchanged until the maintenance result date indicated on the IEC web site under "<http://webstore.iec.ch>" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

LAMP HOLDERS AND CONNECTORS

DOUILLES ET CONNECTEURS

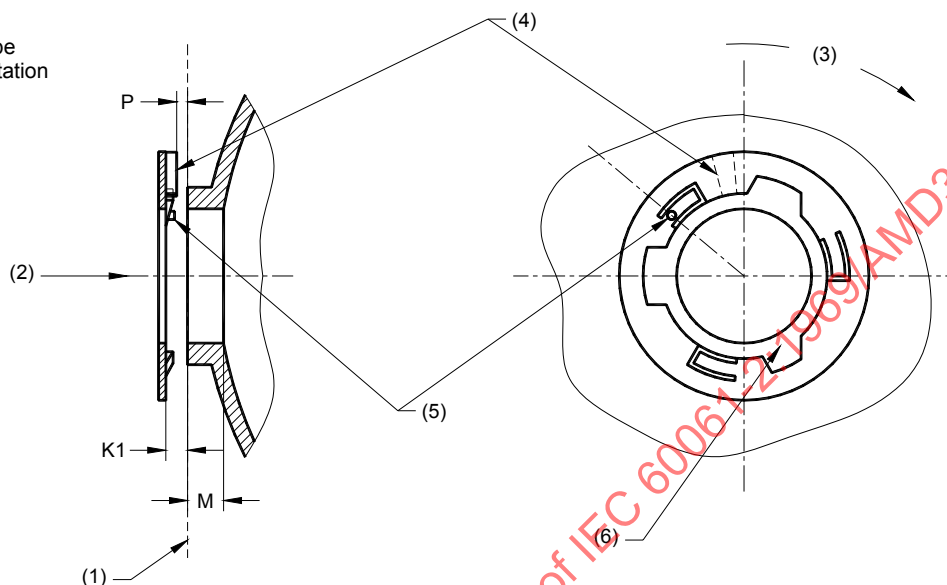
PG18.5d



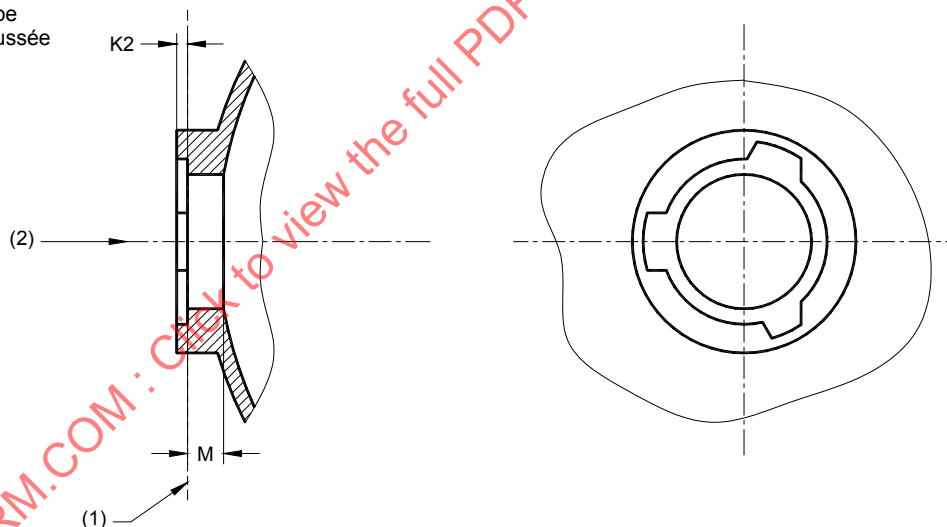
Page 1/4

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres
 The drawing is intended only to illustrate the dimensions essential for interchangeability.
 Le dessin a pour seul but d'illustrer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.
 For details of caps PG18.5d, see sheet 7004-...
 Pour les détails des culots PG18.5d, voir feuille 7004-...

Rotary type
Type à rotation



Push-in type
Type à poussée



- (1) Reference plane
 (2) Direction of lamp insertion
 (3) Direction of lamp rotation during insertion in rotary type of holder
 (4) Stop
 (5) Retention indent
 (6) Smooth surface required

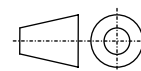
- (1) Plan de référence.
 (2) Sens d'introduction de la lampe.
 (3) Sens de rotation lors de l'introduction de la lampe pour les douilles de type à rotation.
 (4) Butée.
 (5) Index de maintien.
 (6) Une surface lisse est requise.

Dimension	Min.	Max.
K1	2,6	--
K2	1,5	--
M	5	--
P	--	1,6

LAMP HOLDERS AND CONNECTORS

DOUILLES ET CONNECTEURS

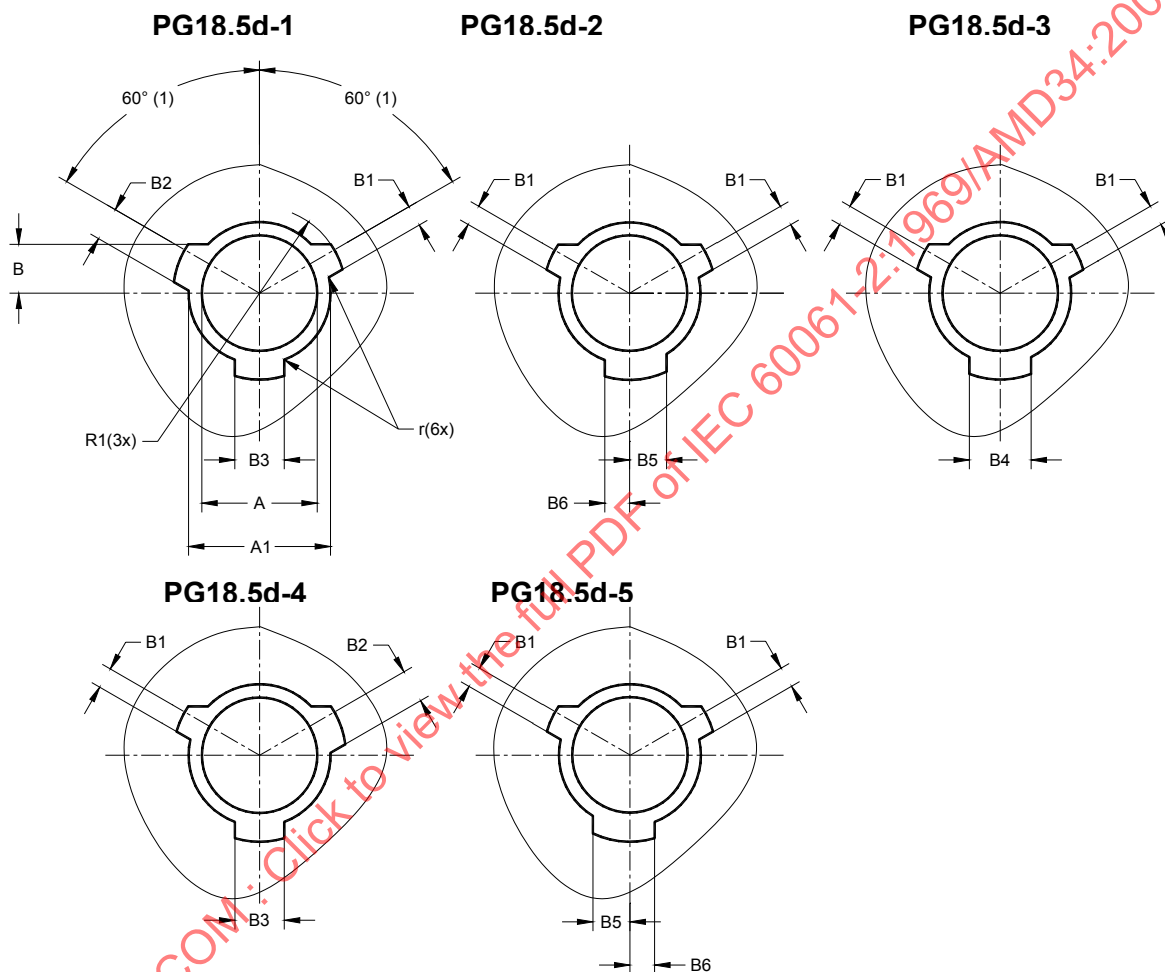
PG18.5d



Page 2/4

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres
 The drawing is intended only to illustrate the dimensions essential for interchangeability.
 Le dessin a pour seul but d'illustrer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.
 For details of caps PG18.5d, see sheet 7004-...
 Pour les détails des culots PG18.5d, voir feuille 7004-...

PG18.5d HOLDER KEYS
 DOUILLES PG18.5d DETROMPEURS



(1) Reference angle

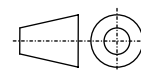
(1) Angle de référence

Dimension	Min.	Max.
A	18,6	18,8
A1	23,8	24,1
B	8,3	8,6
B1	3,8	4,1
B2	6,3	6,6
B3	6,6	7,2
B4	9,1	9,7
B5	6,8	7,1
B6	2,3	2,6
R1	14,4	14,7
r	0,2	0,4

LAMP HOLDERS AND CONNECTORS

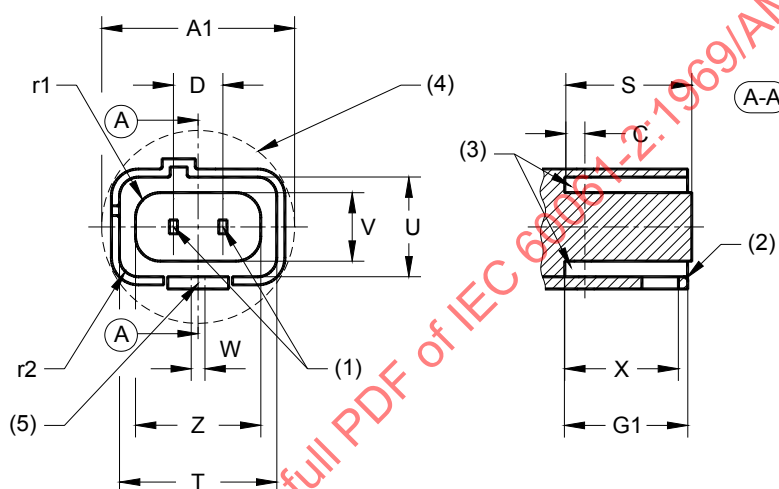
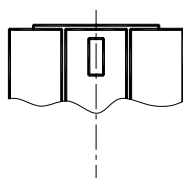
DOUILLES ET CONNECTEURS

PG18.5d



Page 3/4

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

PG18.5d CONNECTOR
PG18.5d CONNECTEUR

There are five PG18.5d connector-keyways. Only the PG18.5d connector with keyway number 1 is shown. For missing dimensions and different designations, see next page.

Il y a cinq détrompeurs connecteur PG18.5d. Seul le connecteur PG18.5d avec son détrompeur numéro 1 est représenté. Pour les dimensions manquantes et les différentes désignations, voir les pages suivantes.

(1) Contacts shall be floating.

(2) Catch slightly chamfered or rounded.

(3) Area for gasket or other means of sealing.

(4) Maximum outline. The body of the connector shall lie within the contour defined by dimension A1.

(5) The connector shall be equipped with means to release the connector catch from the notch on the lamp cap.

(6) To be measured at dimension C. The slope (moulding angle) may not exceed 30°. These dimensions are for cap design only and need not to be gauged

Dimension	Min.	Max.
A1 (4)		23,5
C (6)		2,5
D (1)		6,1
G1	--	15,4
S	14	15,4
T (6)	19,3	19,6
U (6)	12,3	12,6
V (6)	9,1	9,4
W	1,7	--
X	10,1	--
Z (6)	16,1	16,4
r1	3,05	--
r2	--	2,35

(1) Les contacts doivent être libres.

(2) Prises légèrement chanfreinées ou arrondies.

(3) Zone pour le joint ou autre mode de fixation.

(4) Encombrement maximal. Le corps du connecteur doit rester dans le contour défini par le dimension A1.

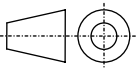
(5) Le connecteur doit être équipé de moyens pour extraire les prises du connecteur des encoches du culot de la lampe.

(6) Doit être mesuré au niveau de la dimension C. La pente (angle de moulage) ne devrait pas excéder 30°C. Ces dimensions sont destinés uniquement à la forme du culot et ne nécessitent pas d'être calibrées.

LAMP HOLDERS AND CONNECTORS

DOUILLES ET CONNECTEURS

PG18.5d

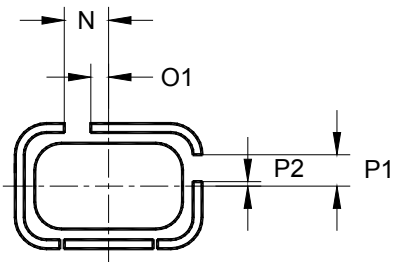


Page 4/4

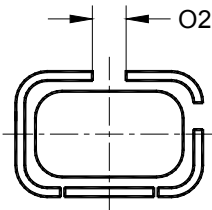
Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

PG18.5d CONNECTOR KEYWAYS
PG18.5d DETROMPEURS CONNECTEURS

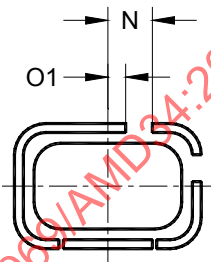
PG18.5d-1



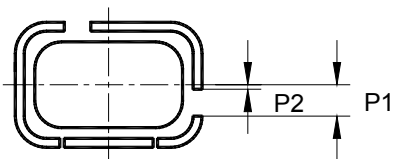
PG18.5d-2



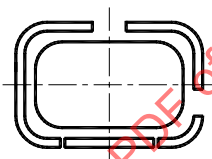
PG18.5d-3



PG18.5d-4



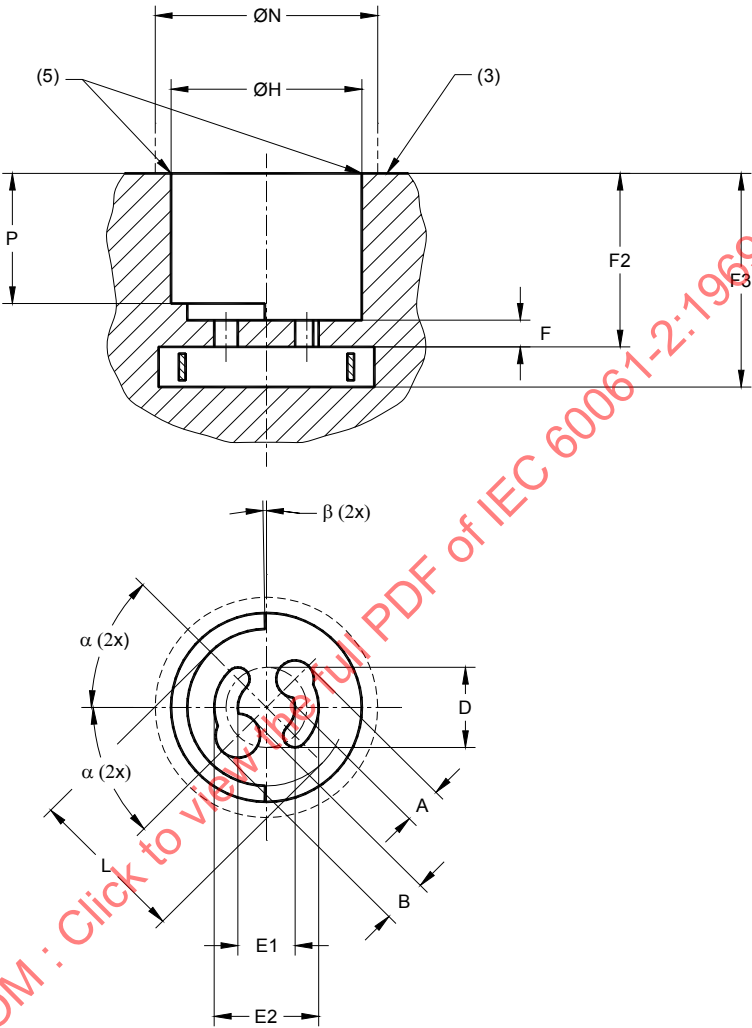
PG18.5d-5



Dimension	Min.	Max.
N	4,8	5,2
O1	1,8	2,2
O2	3,4	4,2
P1	3,3	3,7
P2	0,3	0,7

HOLDERS
DOUILLES
PGZ12

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres
The drawing is intended only to illustrate the dimensions essential for interchangeability.
Le dessin a pour seul but d'illustrer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.
For details of caps PGZ12, see sheet 7004-148.
Pour les détails des culots PGZ12, voir feuille 7004-148.



- (1) Dimension N deliniates the demarcation between the space which may be occupied by parts of the lamp and the space which may be occupied by parts of the lampholder and/or luminaire.
(2) To be checked by means of a gauge, see sheet 7006-148C.
(3) Reference plane.
(4) If a lampholder design with floating contacts is chosen, this dimension includes necessary spring travel to pull the cap into the holder until the reference plane of the cap comes in contact with the reference plane of the holder.
(5) The shape of the transition area between the holder rim and the reference plane has to take account of the maximum permissible radius R on the cap. It shall be possible for the cap reference plane to come into contact with the holder reference plane.

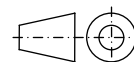
Dimension	Min.	Max.
A	5,5	5,7
B	6,5	--
D (2)	12	
E1	8,3	8,7
E2	15,3	15,7
F	3	3,4
F2 (4)	25	26,1
F3	31,6	--
H	28,2	28,4
L	23,2	23,8
N (1)	33	
P	19,1	19,7
α	37°	45°
β	1°	--

	HOLDERS DOUILLES PGZ12	Page 2/2			
Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres (1) La dimension N spécifie la limite entre l'espace qui peut être occupé par les parties de la lampe et l'espace qui peut être occupé par les parties de la douille et/ou du luminaire. (2) Doit être contrôlé au moyen d'un calibre, voir la feuille de norme 7006-148C. (3) Plan de référence. (4) Si un concept de douille avec contact flottant est retenu, cette dimension inclut le déplacement nécessaire du ressort pour tirer le culot dans la douille jusqu'à ce que le culot entre en contact avec le plan de référence de la douille. (5) La dimension de la zone de transition entre la collerette de la douille et le plan de référence doit prendre en compte le maximum rayon R autorisé du culot. Il doit être possible que le plan de référence du culot vienne en contact avec le plan de référence de la douille. The International Electrotechnical Commission (IEC) draws attention to the fact that it is claimed that compliance with this International Standard may involve the use of a patent concerning the holder given in this standard sheet. The IEC takes no position concerning the evidence, validity and scope of this patent right. The holder of this patent has assured the IEC that he is willing to negotiate licences under reasonable and non-discriminatory terms and conditions with applicants throughout the world. In this respect, the statement of the holder of this patent right is registered with the IEC. Information may be obtained from: Philips Intellectual Property and Standards, and PO Box 220 5600 AE Eindhoven Netherlands BJB GmbH & Co. KG Werler Strasse 1 59755 Arnsberg Germany Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this International Standard may be the subject of patent rights other than those identified above. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. La Commission Electrotechnique Internationale (CEI) attire l'attention sur le fait qu'il est déclaré que la conformité aux dispositions de la présente Norme internationale peut impliquer l'utilisation d'un brevet concernant la douille traité dans la présente feuille de norme. La CEI ne prend pas position quant à la preuve, la validité et la portée de ces droits de propriété. Le détenteur de ces droits de propriété a donné l'assurance à la CEI qu'il consent à négocier des licences avec des demandeurs du monde entier, en des termes et à des conditions raisonnables et non discriminatoires. A ce propos, la déclaration du détenteur des droits de propriété est enregistrée à la CEI. Des informations peuvent être obtenues auprès de: Philips Intellectual Property and Standards, et PO Box 220 5600 AE Eindhoven Netherlands BJB GmbH & Co. KG Werler Strasse 1 59755 Arnsberg Germany L'attention est par ailleurs attirée sur le fait que certains des éléments de la présente Norme internationale peuvent faire l'objet de droits de propriété autres que ceux mentionnés ci-dessus. La CEI ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir dûment signalé tout ou partie de ces droits de propriété. <tr><td colspan="2">7005-148-1</td><td> IEC 60061-2 CEI 60061-2 </td></tr>			7005-148-1		IEC 60061-2 CEI 60061-2
7005-148-1		IEC 60061-2 CEI 60061-2			

LAMP HOLDERS

DOUILLES

R7s & RX7s



Page 1/3

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

The drawing is intended only to illustrate the dimensions essential for interchangeability.

The drawing is intended only to illustrate the dimensions essential for interchangeability.
Le dessin a pour seul but d'illustrer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

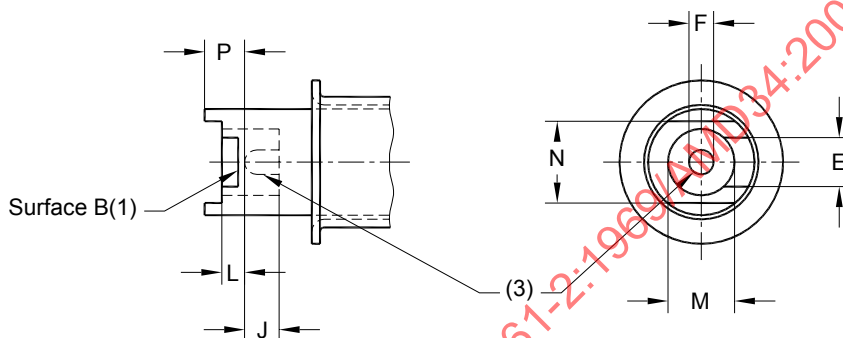
For details of caps R7s and RX7s, see sheets 7004-92 and 7004-92A respectively.

Pour les détails des culots R7s et RX7s, voir respectivement les feuilles 7004-92 et 7004-92A.

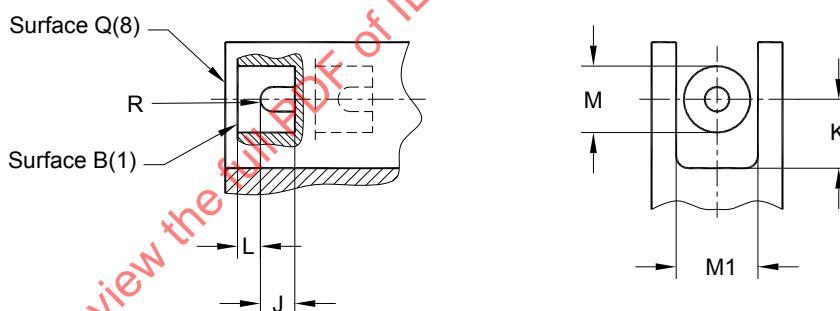
For details of holders R7s and RX7s, see sheet 7005-53.

Pour les détails des douilles R7s et RX7s, voir feuille 7005-53.

TYPE A



TYPE B



TYPE C

